

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 August 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать третья сессия
2–13 ноября 2015 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета

Федеративные Штаты Микронезии*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, направленных тремя заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как предусмотрено в резолюции 16/21 Совета по правам человека, резюме должно, при необходимости, включать в себя отдельный раздел, посвященный вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



I. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Общая информация и рамочная основа

1. Объем международных обязательств²

1. Фонд «КАЛЕЙДОСКОП» заявил, что Федеративные Штаты Микронезии не ратифицировали многие важные договоры о правах человека, составляющие основу международного права прав человека, однако они ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка³.

2. «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал Федеративным Штатам Микронезии ратифицировать все основные договоры о правах человека и факультативные протоколы к ним в целях обеспечения более эффективного осуществления и соблюдения международного права прав человека в интересах сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров/транссексуалов и интерсексуалов (ЛГБТИ) в Федеративных Штатах Микронезии⁴.

2. Конституционная и законодательная основа

3. Международный центр «Адвокаты против дискриминации» (МЦАПД) отметил, что в Федеративных Штатах Микронезии федеральное правительство и правительства штатов гарантируют равную защиту закона независимо от гендерной принадлежности. Федеральное правительство и правительства штатов также наделяют конституционным статусом законы, относящиеся к системе обычного права. Например, согласно положениям Конституции Федеративных Штатов Микронезии, «ничто в Конституции не лишает функций традиционных лидеров, признаваемых по обычаям или традициям». Кроме того, в Конституции указывается, что «традиции народа Федеративных Штатов Микронезии могут защищаться законодательством». Такое законодательство не может быть оспорено на основании того, что оно нарушает статью IV (Декларации прав). Наконец, Конституция предоставляет Конгрессу полномочия по формированию Палаты вождей в составе традиционных лидеров из каждого штата⁵.

4. В этой связи МЦАПД выразил обеспокоенность по поводу того, что такой конституционный статус законодательства, защищающего обычное право, недвусмысленно допускает верховенство обычного права над основными правами и свободами, закрепленными в Билле о правах Федеративных Штатов Микронезии. Вследствие признания конституционного статуса обычного права во всех штатах Федеративных Штатов Микронезии и отсутствия законодательных положений, гарантирующих преимущественную силу закона о равенстве по отношению к обычному праву, женщины сталкиваются с неопределенностью при обращении за судебной защитой и возмещением в связи с дискриминационными обычными практиками⁶.

5. «КАЛЕЙДОСКОП» подчеркнул, что в *Конституции Федеративных Штатов Микронезии* зафиксировано большинство основных мер защиты и свобод народа Федеративных Штатов Микронезии. В статье IV Конституции, озаглавленной «Декларация прав», устанавливается определенный круг юридических свобод и мер защиты народа Микронезии. В разделе 4 статьи IV особо рассматривается равенство лиц перед законом и предусматривается, что в «равной защите не может быть отказано и она не может ущемляться по признаку пола, расы, происхождения, национальной принадлежности, языка и социального положения». Однако в этом перечне явно отсутствуют критерии сексуальной ориентации и гендерной идентичности лица⁷. «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал внести

конституционные поправки с целью включения в статью IV критериев сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве признаков, по которым запрещается дискриминация⁸.

В. Осуществление обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

6. «КАЛЕЙДОСКОП» отметил, что Федеративные Штаты Микронезии должны выполнять существующие обязательства по международному праву предотвращать и запрещать дискриминацию в отношении женщин и детей, а также родителей и законных опекунов ребенка по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности⁹.

7. «КАЛЕЙДОСКОП» отметил, что в последние годы Микронезия в ряде случаев продемонстрировала свою поддержку прав человека, в том числе лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТИ. Несмотря на это Федеративные Штаты Микронезии все еще не внесли в законодательство соответствующие изменения и не предприняли других конструктивных шагов для признания таких прав. В частности, Федеративные Штаты Микронезии не приняли законов о запрете дискриминации в отношении лиц по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности¹⁰. В этой связи «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал Федеративным Штатам Микронезии принять комплексное антидискриминационное законодательство, запрещающее дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности/гендерного самовыражения¹¹.

8. «КАЛЕЙДОСКОП» заявил, что в ходе первого универсального периодического обзора по Федеративным Штатам Микронезии в 2011 году им было рекомендовано включить в свое законодательство и в свои инициативы по обеспечению равенства сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в качестве признаков, по которым запрещена дискриминация. Согласившись с этой рекомендацией, Федеративные Штаты Микронезии тем не менее не приняли мер по реализации таких инициатив¹².

9. «КАЛЕЙДОСКОП» подчеркнул необходимость формирования рамочной основы законодательной реформы, которая бы способствовала активному предупреждению и запрещению дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТИ, во всех аспектах жизни и деятельности общества Федеративных Штатов Микронезии, в том числе в сферах занятости, здравоохранения и образования. Такая рамочная основа должна включать законы, прямо запрещающие дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности во всех аспектах жизни микронезийского общества, в том числе, но не только, в области занятости, образования и жилья¹³.

10. «КАЛЕЙДОСКОП» указал, что в 2013 году не поступало сообщений о случаях насилия, официальной социальной дискриминации или дискриминации на рабочем месте в отношении представителей сообщества ЛГБТИ. Однако существующая культура не допускает общественного признания или обсуждения определенных вопросов пола, и отдельные лица редко публично идентифицируют себя с ЛГБТИ¹⁴. В этой связи «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал Федеративным Штатам Микронезии предпринять и другие позитивные меры для борьбы со стигматизацией, стереотипами и предрассудками в отношении лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТИ, в том числе по линии соответствующих политических и образовательных инициатив¹⁵.

11. «КАЛЕЙДОСКОП» также отметил, что в Федеративных Штатах Микронезии действуют законы, допускающие дискриминацию в отношении лиц из сообщества ЛГБТИ. В соответствии с *Кодексом Федеративных Штатов Микронезии (1999 года)* не разрешается совместное усыновление детей однополными парами. Кроме того, закон запрещает однополые браки¹⁶. «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал Федеративным Штатам Микронезии внести в *Кодекс Федеративных Штатов Микронезии (1999 года)* поправки, разрешающие усыновление детей однополными парами¹⁷.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

12. МЦАПД отметил, что национальное законодательство не содержит положений, криминализирующих правонарушения сексуального характера, однако законы четырех штатов признают сексуальные посягательства преступлением¹⁸. МЦАПД далее отметил, что за сексуальные преступления выносятся относительно мягкие приговоры, что свидетельствует о том, что сексуальные посягательства не считаются серьезным сексуальным преступлением¹⁹.

13. МЦАПД подчеркнул, что в Федеративных Штатах Микронезии нет прямого запрета изнасилования супруги супругом. В штате Понпеи подозреваемый не может быть обвинен в сексуальном посягательстве или сексуальном надругательстве, если пострадавшая сторона состоит с ним в постоянных добровольных сексуальных отношениях или если обвиняемый состоит в браке с пострадавшей стороной. МЦАПД также подчеркнул, что, несмотря на согласие Федеративных Штатов Микронезии с рекомендацией о принятия мер по борьбе с насилием в браке, которая была выдвинута Францией во время предыдущего УПО, в стране до сих пор не введен четкий всеобъемлющий запрет, действие которого распространялось бы на все четыре штата²⁰.

14. По информации МЦАПД, в Федеративных Штатах Микронезии, за исключением штата Косрае, не предусматривается обязательное привлечение к ответственности виновных в бытовом насилии, и в законодательстве не содержится особого состава преступления в форме насилия в семье. Лица, виновные в таком насилии, привлекаются к ответственности в соответствии с общими законами о физическом насилии. Такие законы чрезмерно узки в части определения правонарушения и не включают психологическое или экономическое насилие. Кроме того, из-за близких отношений между виновным и жертвой в общих законах о физическом насилии не принимается во внимание уникальный характер насилия в семье. Положения таких законов не охватывают широкий круг разнообразных ситуаций, равнозначных проявлениям насилия в семье²¹.

15. МЦАПД также отметил отсутствие государственных приютов для подвергающихся насилию женщин и мер по их поддержке. В штате Чуук действует частный многоцелевой центр, финансируемый одним из международных доноров в рамках инициативы Ассоциации женщин штата Чуук. Этот многоцелевой женский центр был создан для проведения женщинами своих мероприятий и повышения осведомленности о проблемах женщин, включая бытовое и сексуальное насилие, однако в нем нет приюта²².

16. МЦАПД также указал на то, что в сводах законов штатов Чуук, Понпеи и Япп предусматривается такой состав преступления как инцест, однако при этом не оговаривается возраст, вследствие чего в инцесте могут быть обвинены женщины и девушки младше 18 лет. Инцест обычно совершают мужчины в отношении девушек и женщин путем принуждения последних и без получения их согласия. Обвинение женщин и девушек в инцесте свидетельствует о непризнании неравенства прав девушек и женщин и их родственников мужчин²³.

17. «Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесных наказаний детей» (ГИИТНД) подчеркнула, что телесные наказания детей до сих пор узаконены вопреки присоединению страны в 1993 году к Конвенции о правах ребенка и согласию правительства с рекомендациями, которые были внесены в 2010 году в рамках УПО и касались искоренения всех форм насилия в отношении детей, а также обеспечения соответствия законов Конвенции о правах ребенка²⁴.

18. ГИПТНД также отметила, что в Федеративных Штатах Микронезии телесные наказания детей являются незаконными, если используются в качестве наказания за преступления или в школах, однако они признаются законными дома, в условиях альтернативного ухода, дневного ухода и в исправительных учреждениях. В контексте пересмотра Уголовного кодекса и законодательства о защите детей возникают благоприятные возможности для введения прямого запрета телесных наказаний²⁵.

19. ГИИТНД рекомендовала Федеративным Штатам Микронезии запретить все формы телесных наказаний детей в любых условиях, в том числе дома²⁶.

3. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности и верховенство права

20. МЦАПД особо отметил, что для возбуждения исков и получения средств правовой защиты в целях обеспечения безопасности, вынесения судом запретительного или защитного приказа, возмещения физического вреда и имущественного ущерба, а также выплаты вознаграждения за оказание юридической помощи и оплаты счетов за медицинские услуги требуется привлечь адвоката. МЦАПД также подчеркнул отсутствие информации об осуществлении или качестве бесплатного и независимого юридического представительства в Федеративных Штатах Микронезии в интересах жертв, выживших в результате сексуального или гендерного насилия²⁷.

4. Право на вступление в брак и семейную жизнь

21. «КАЛЕЙДОСКОП» отметил, что в Федеративных Штатах Микронезии не разрешаются однополые браки: по законодательству о браке штата Корсае заключаемые в нем браки действительны только в случае, если на момент вступления в брак возраст мужчины составляет не менее 18 лет, а женщины – не менее 16 лет. Брак как таковой рассматривается как целостное понятие и разрешается только между мужчиной и женщиной²⁸.

22. «КАЛЕЙДОСКОП» отмечал также, что в Федеративных Штатах Микронезии однополым парам не разрешается усыновлять детей: в *Кодексе Федеративных Штатов Микронезии 1999 года* указывается, что любое дееспособное лицо, не состоящее в браке, либо состоящее в браке с отцом или матерью несовершеннолетнего ребенка, или же лица, являющиеся мужем и женой, могут усыновлять ребенка, который по рождению не является их собственным ребенком. Поскольку правом усыновления обладает «любое дееспособное лицо, не состоящее в браке», только один из членов однополной пары имеет право усыновления в качестве не состоящего в браке лица. Совместное усыновление однополной парой не допускается²⁹.

23. «КАЛЕЙДОСКОП» рекомендовал Федеративным Штатам Микронезии принять закон, разрешающий однополые браки и гражданские союзы, а также усыновление детей однополыми парами³⁰.

24. По информации МЦАПД в Федеративных Штатах Микронезии развод разрешается либо по критерию вины (например, адюльтера, злонамеренного оставления супруга или жестокости) либо по причине двухлетнего раздельного проживания супругов. Для получения развода по критерию вины необходимо доказать совершение посягательства на супружество, например в форме неоднократного изнасилования или злонамеренного оставления супруга, ставящего женщин в затруднительное положение в связи с необходимостью представления доказательств, которые зачастую являются для них унижительными и оскорбляют их достоинство. Вследствие этого женщины могут воздерживаться от участия в судебных заседаниях, что осложняет доказывание вины³¹.

25. МЦАПД отметил, что при решении вопроса об опеке во всех штатах Федеративных Штатов Микронезии учитываются «наилучшие интересы всех сторон». Вследствие этого интересы ребенка не считаются преимущественными и нарушаются нормативные требования учета наилучших интересов ребенка, предусмотренные подпунктом f) статьи 16 КЛДЖ³².

5. Право на участие в общественной и политической жизни

26. МЦАПД отметил, что культурные факторы жизни общества, в котором доминирующее положение занимают мужчины, ограничивают представленность женщин в сфере государственного управления и политики. Женщины не представлены в среднем и низовом звеньях системы государственного управления общенационального масштаба и в структуре штатов, а участие женщин на наивысших уровнях принятия решений является крайне ограниченным. МЦАПД далее отметил, что в состав национального Конгресса Федеративных Штатов Микронезии входят 14 членов, ни одним из которых никогда не была женщина³³.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

27. МЦАПД отметил, что ни в одном из Федеративных Штатов Микронезии и ни на одном из входящих в них островов не принято законодательство и не создано механизмов по защите трудящихся в сфере занятости и их трудовых прав помимо государственной службы и судебной системы. В стране отсутствуют нормативные положения по вопросам недискриминации в отношении женщин, защиты от сексуальных домогательств, предоставления женщинам перерывов для ухода за малолетними детьми в течение рабочего дня, а также положения о равной оплате труда, за исключением штата Понпеи, и о предоставлении ограниченного отпуска по беременности и родам³⁴.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions:

GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, (United Kingdom of Great Britain & Northern Ireland);
ICAAD	International Center for Advocates Against Discrimination, New York (United States of America);
KALEIDOSCOPE	Kaleidoscope Human Rights Foundation, Clayton, Victoria (Australia).

² The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ KALEIDOSCOPE, para. 3.1.

⁴ KALEIDOSCOPE, para. 7.5.

⁵ ICAAD, para. 29.

⁶ ICAAD, para. 30.

⁷ KALEIDOSCOPE, para. 6.1.

⁸ KALEIDOSCOPE, para. 6.3.

⁹ KALEIDOSCOPE, para. 3.3.

¹⁰ KALEIDOSCOPE, para. 1.2.

¹¹ KALEIDOSCOPE, para. 1.4 (a).

¹² KALEIDOSCOPE, para. 2.4. Please see Recommendations 61.52 of the 1st cycle UPR Working Group report (A/HRC/16/16) recommended by Canada.

¹³ KALEIDOSCOPE, para. 5.3.

¹⁴ KALEIDOSCOPE, para. 5.2.

¹⁵ KALEIDOSCOPE, para. 5.5.

¹⁶ KALEIDOSCOPE, para. 1.3.

¹⁷ KALEIDOSCOPE, para. 1.4 (b).

¹⁸ ICAAD, para. 1.

¹⁹ ICAAD, para. 2.

²⁰ ICAAD, para. 3. Please see Recommendations 61.25 of the 1st cycle UPR Working Group report (A/HRC/16/16) recommended respectively by France.

²¹ ICAAD, para. 5.

²² ICAAD, para. 25.

²³ ICAAD, para. 8.

²⁴ GIECPC, p. 1.

²⁵ GIECPC, para. 2.1.

²⁶ GIECPC, p. 1.

²⁷ ICAAD, para. 17.

²⁸ KALEIDOSCOPE, para. 4.2.

²⁹ KALEIDOSCOPE, para. 4.4.

³⁰ KALEIDOSCOPE, para. 4.6.

³¹ ICAAD, para. 21.

³² ICAAD, para. 20.

³³ ICAAD, paras. 26–27.

³⁴ ICAAD, para.18.
